



**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

Accusé de réception en préfecture
A013-211300017-20130429-26589-DE-1-1_0
Date de signature : 30/04/13
Date de réception : mardi 30 avril 2013
<div><div><b>POUR CERTIFICATION DU CARACTÈRE EXÉCUTOIRE:</b><ul style="list-style-type: none"><li>- ACTE SÛR ✓</li><li>- COMPTE RENDU AFFICHÉ ✓</li><li>- ACTE TRANSMIS POUR L'EXERCICE DU CONTRÔLE DE LÉGALITÉ ✓</li></ul></div><div><div><small>Ville d'Aix-en-Provence Communauté d'Agglomération</small></div></div></div>

## EXTRAIT DU REGISTRE DES DELIBERATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE D'AIX-EN- PROVENCE N°2013.211

Séance publique du

29 avril 2013

Présidence de Madame Maryse JOISSAINS MASINI,  
Maire d'Aix-en-Provence  
Président de la Communauté du Pays d'Aix

### **OBJET : ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET EXCEPTIONNELLES RELEVANT DE LA DELEGATION A LA VIE ASSOCIATIVE**

Le 29/04/13 à 18h00, le Conseil Municipal de la Commune d'Aix-en-Provence s'est réuni en session Ordinaire dans la salle de ses délibérations, à l'Hôtel-de-Ville, sur la convocation qui lui a été adressée par Mme Maryse JOISSAINS-MASINI, Maire le 23/04/2013, conformément aux articles L 2121-10 et L 2121-12 du Code Général des Collectivités Territoriales.

#### **Etaient Présents :**

M. Jacques AGOPIAN, M. Lucien AMBROGIANI, Mme Charlotte BENON, Mme Odile BONTHOUX, M. Héliot BRAMI, M. Gérard BRAMOULLÉ, Mme Danièle BRUNET, M. Maurice CHAZEAU, M. Eric CHEVALIER, M. Jean CHORRO, M. François-Xavier DE PERETTI, M. Yannick DECARA, M. Gérard DELOCHE, Mme Brigitte DEVESA, Mme Sylvaine DI CARO, Mme Michelle EINAUDI, Mme Martine FENESTRAZ, M. Robert FOUQUET, M. Jacques GARCON, M. Gérard GERACI, M. Jean-Christophe GROSSI, M. Hervé GUERRERA, M. André GUINDE, M. François HAMY, Mme Maryse JOISSAINS MASINI, Mme Michèle JONES, Mme Patricia LARNAUDIE, M. Christian LOUIT, Mme Reine MERGER, M. Stéphane PAOLI, M. Christian PEREZ, M. Jean-Marc PERRIN, Mme Liliane PIERRON, Mme Catherine RIVET-JOLIN, Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Marie-Pierre SICARD - DESNUELLE, Mme Catherine SILVESTRE, Mme Fleur SKRIVAN, M. Jules SUSINI, M. Francis TAULAN, Mme Françoise TERME, Mme Marie José VALETA

#### **Excusés avec pouvoir donné conformément aux dispositions de l'article L 2121-20 du Code Général des Collectivités Territoriales:**

Mme Agnès AMIACH ELBEZ à M. François-Xavier DE PERETTI, Mme Odile BARBAT-BLANC à Mme Danielle SANTAMARIA, Mme Christine BERNARD à M. Eric CHEVALIER, Mme Chantal DAVENNE à Mme Michelle EINAUDI, M. Laurent DILLINGER à Mme Charlotte BENON, M. Henri MATAS à M. Stéphane PAOLI

#### **Excusés sans pouvoir :**

Mme Dahbia BENNOUR, M. Alexandre GALLESE, Mme Sophie JOISSAINS, M. Alexandre MEDVEDOWSKY, Mme Amaria MOHAMMEDI, Mme Arlette OLLIVIER, M. Victor TONIN

Secrétaire : Yannick DECARA

M. Gérard BRAMOULLÉ donne lecture du rapport ci-joint.

**Aix en Provence**

VILLE THERMALE ET CLIMATIQUE

D.G.A.S Finance - Programmation

- Informatique et RRH

Direction des Relations avec les Associations

**RAPPORT POUR  
LE CONSEIL MUNICIPAL  
DU 29/04/13**

BA/9096

-----

**RAPPORTEUR** : M. Gérard BRAMOULLÉ

-

**Nomenclature** : 7.5 Subventions**Politique Publique** : 16-DEVELOPPEMENT DES PARTENARIATS ET DE LA VIE  
ASSOCIATIVE ET COMMERÇANTE**OBJET** : ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET  
EXCEPTIONNELLES RELEVANT DE LA DELEGATION A LA VIE ASSOCIATIVE - Décision  
du Conseil

Mes chers collègues,

La Ville apporte, chaque année, son soutien aux associations en attribuant des subventions destinées à couvrir une partie de leurs frais de fonctionnement, ou à encourager des opérations ponctuelles de la vie associative.

De la même façon, en raison de leur rôle dans le maintien du lien social dans les quartiers, les Comités d'Animation et de Proximité (CAP) reçoivent chaque année de la Ville, un soutien financier.

Les tableaux ci-après comportent des renseignements sur les associations et leur objet, le montant global des subventions accordées en 2011 et 2012 par la délégation, le montant de la subvention proposée pour l'exercice 2013, ainsi que le projet d'utilisation de ces fonds.

Sachant que ces attributions ont été validées le 19 mars 2013, je vous demande, mes chers collègues, de bien vouloir :

- **ATTRIBUER** des subventions de fonctionnement pour un montant de **9 150 €** aux associations dont la liste figure sur le tableau ci-dessous.

- **DIRE** que la dépense en résultant sera imputée à la rubrique 92025-6574, numéro d'opération 1676 qui présente les disponibilités suffisantes.

- **ATTRIBUER** des subventions exceptionnelles pour un montant de **2 300 €** aux associations dont la liste figure sur le tableau ci-dessous.
- **DIRE** que la dépense en résultant sera imputée à la rubrique 92025-6748, numéro d'opération 1667, qui présente les disponibilités suffisantes.
- **ATTRIBUER** des subventions de fonctionnement aux Comités d'Animation et de Proximité dont la liste figure sur le tableau ci-dessous, pour un montant de **26 000 €**.
- **DIRE** que la dépense en résultant sera imputée à la rubrique 92025-6574, numéro d'opération 1428, qui présente les disponibilités suffisantes.

**2013.211 - ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT ET  
EXCEPTIONNELLES RELEVANT DE LA DELEGATION A LA VIE ASSOCIATIVE**

<b>Présents et représentés</b>	<b>: 48</b>
<b>Présents</b>	<b>: 42</b>
<b>Abstentions</b>	<b>: 0</b>
<b>Non participation</b>	<b>: 0</b>
<b>Suffrages Exprimés</b>	<b>: 48</b>
<b>Pour</b>	<b>: 48</b>
<b>Contre</b>	<b>: 0</b>

**Ont voté contre**

NEANT

**Se sont abstenus**

NEANT

**N'ont pas pris part au vote**

NEANT

**Le Conseil Municipal a Adopté à l'unanimité  
le rapport qui précède.**

**Ont signé Maryse JOISSAINS MASINI, Maire**

**Président de séance et les membres du conseil présents :**

**Le Conseiller Municipal délégué,  
Arlette OLLIVIER**

**Compte-rendu de la délibération affiché le : 30/04/2013  
(articles L 2121-25 et R 2121-11 du C.G.C.T.)**

## ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT

92025-6574-1676

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
21413	COMITE DE COORDINATION DES ASSOCIATIONS DE PUYRICARD	800 €	800 €	800 €	non	Recherche des besoins communs aux associations.
9194	AMICALE POUR LE DON DU SANG BENEVOLE DANS LE PAYS D'AIX	750 €	750 €	750 €	non	Etablir des contacts fréquents entre les personnes s'intéressant à l'oeuvre de la transfusion sanguine.
25443	AMICALE DES ANCIENS ET DES PERSONNELS DES LYCEES VAUVENARGUES	250 €	250 €	300 €	non	Maintenir des liens d'amitié et de solidarité nés dans l'ambiance particulière du lycée.
49958	GROUPE DES RANDONNEURS MERIDIONNAUX	400 €	400 €	400 €	non	Organisation et exécution de randonnées pédestres.
61429	ASSOCIATION RENCONTRES ET LOISIRS DES QUARTIERS SUD	600 €	600 €	800 €	non	Rencontres amicales culturelles et sportives.
25442	ASSOCIATION DES UNIVERSITAIRES ET CHERCHEURS POUR INSTITUT D'ETUDES ET CULTURES JUIVES	3 000 €	3 000 €	3 000 €	non	Favoriser la création à Aix-Marseille d'un établissement public de haut niveau pour l'enseignement, la recherche... d'intérêts juifs.
9378	ASSOC. FRANCAISE DES HISTORIENS DES IDEES POLITIQUES	800 €	500 €	500 €	non	Recherche et enseignement de l'histoire des idées politiques.
22838	SANTE DE LA FAMILLE ET DES CHEMINS DE FER FRANCAIS	500 €	500 €	500 €	non	Prévention des risques liés à l'alcool.
45926	CLUB PYRAMIDE DE PROVENCE	200 €	200 €	100 €	non	Développer la pratique du jeu Pyramide.
En cours	FELICI VOCI ENSEMBLE VOCAL	0 €	0 €	2 000 €	non	Promouvoir la culture musicale par la pratique du chant vocal.

**TOTAL: 9 150 €**

## ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS EXCEPTIONNELLES

92025-6748-1667

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
39617	ASSOCIATION CULTURELLE DES JUIFS DU PAPE	0 €	0 €	300 €	non	Colloque consacré à Armand Lunel.
61832	LES MILLES ANIMATIONS	0 €	0 €	2 000 €	non	Organisation de la fête de la musique.

**TOTAL: 2 300 €**

**ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**  
**AUX COMITES D'ANIMATION ET DE PROXIMITE**

92025-6574-1428

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
60464	AIX OUEST EN FETES	<b>9 500 €</b>	<b>9 000 €</b>	<b>7 000 €</b>	<b>non</b>	Promouvoir toutes les actions pouvant concourir à des activités de fêtes.
49049	LOISIRS ANIMATIONS RANDONNEES DES QUARTIERS EST	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>non</b>	Animations des Quartiers est.
73337	COMITE D'ANIMATION MILLOIS	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>non</b>	Organiser diverses manifestations.

**TOTAL: 26 000 €**

## **ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**

92025-6574-1676

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
21413	COMITE DE COORDINATION DES ASSOCIATIONS DE PUYRICARD	800 €	800 €	800 €	non	Recherche des besoins communs aux associations.
9194	AMICALE POUR LE DON DU SANG BENEVOLE DANS LE PAYS D'AIX	750 €	750 €	750 €	non	Etablir des contacts fréquents entre les personnes s'intéressant à l'oeuvre de la transfusion sanguine.
25443	AMICALE DES ANCIENS ET DES PERSONNELS DES LYCEES VAUVENARGUES	250 €	250 €	300 €	non	Maintenir des liens d'amitié et de solidarité nés dans l'ambiance particulière du lycée.
49958	GROUPE DES RANDONNEURS MERIDIONNAUX	400 €	400 €	400 €	non	Organisation et exécution de randonnées pédestres.
61429	ASSOCIATION RENCONTRES ET LOISIRS DES QUARTIERS SUD	600 €	600 €	800 €	non	Rencontres amicales culturelles et sportives.
25442	ASSOCIATION DES UNIVERSITAIRES ET CHERCHEURS POUR INSTITUT D'ETUDES ET CULTURES JUIVES	3 000 €	3 000 €	3 000 €	non	Favoriser la création à Aix-Marseille d'un établissement public de haut niveau pour l'enseignement, la recherche... d'intérêts juifs.
9378	ASSOC. FRANCAISE DES HISTORIENS DES IDEES POLITIQUES	800 €	500 €	500 €	non	Recherche et enseignement de l'histoire des idées politiques.
22838	SANTE DE LA FAMILLE ET DES CHEMINS DE FER FRANCAIS	500 €	500 €	500 €	non	Prévention des risques liés à l'alcool.
45926	CLUB PYRAMIDE DE PROVENCE	200 €	200 €	100 €	non	Développer la pratique du jeu Pyramide.
En cours	FELICI VOCI ENSEMBLE VOCAL	0 €	0 €	2 000 €	non	Promouvoir la culture musicale par la pratique du chant vocal.

**TOTAL: 9 150 €**

## **ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS EXCEPTIONNELLES**

92025-6748-1667

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
39617	ASSOCIATION CULTURELLE DES JUIFS DU PAPE	0 €	0 €	300 €	non	Colloque consacré à Armand Lunel.
61832	LES MILLES ANIMATIONS	0 €	0 €	2 000 €	non	Organisation de la fête de la musique.

**TOTAL: 2 300 €**

**ATTRIBUTION DE SUBVENTIONS DE FONCTIONNEMENT**  
**AUX COMITES D'ANIMATION ET DE PROXIMITE**

92025-6574-1428

<b>N° TIERS</b>	<b>NOM DE L'ASSOCIATION</b>	<b>2011</b>	<b>2012</b>	<b>Proposition 2013</b>	<b>Convention</b>	<b>OBJET</b>
60464	AIX OUEST EN FETES	<b>9 500 €</b>	<b>9 000 €</b>	<b>7 000 €</b>	<b>non</b>	Promouvoir toutes les actions pouvant concourir à des activités de fêtes.
49049	LOISIRS ANIMATIONS RANDONNEES DES QUARTIERS EST	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>non</b>	Animations des Quartiers est.
73337	COMITE D'ANIMATION MILLOIS	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>9 500 €</b>	<b>non</b>	Organiser diverses manifestations.

**TOTAL: 26 000 €**